

INSERTIONS

S'adresser à bureau du journal
à 8 heures du matin à 6 heures du
soir

Rédaction et Administration
URUGUAY 26
(Imprenta Latina)

UNION FRANÇAISE

PETIT JOURNAL DU MATIN

Année IV Num. 1078—958

CHARLATANS

Il m'a été donné, enfant, d'assister à une de ces désolantes séances qu'offrait aux bâdauds, sur la place publique, Mangin, l'illustre marchand de crayons. Qu'il me semble beau et surhumain est être-là! Sa cuirasse étincelante, son casque superbe empêche, le flèche drôlatique de sa seconde et de son attitude, cette voiture colossale richement décorée, cette musique adrienne et endiablée, tout me laisse l'impression d'un personnage miraculeux qui ne se concevait pas circulant sur de vulgaires routes déparemmentales et qui, à coup sûr, était descendu d'un nuage.

Mangin, philosophe hilare, avait conçu l'originale idée de s'enrichir en s'amusant et en amusant les autres. Ce qui fut surtout prodigieux et bizarre dans son système, c'est qu'il lui donna l'honnêteté pour base. Ces idées-là se comprennent difficilement; mais il s'y tint, et Mangin fut l'honnête charlatan, l'industriel probe, car ses crayons étaient excellents.

La combinaison du joyeux philosophe réussit, et, au nez et à la barbe d'une foule subjuguée, il eut l'indécible plaisir de se moquer des clients qui servait consciencieusement. C'est grand dommage qu'il n'ait pas fait école et qu'il soit resté le type unique du charlatan qui vous en donne pour votre argent.

Le charlatanisme lui-même, hélas! a dégénéré: c'est encore le progrès, l'inévitable progrès qui nous joue ce tour-là. Il nous a donné le vin dans lequel il n'entre pas de raisin, le lait auquel aucun yaourt n'a collaboré; il n'a pas eu de repos qu'il ne nous donnât. Mangin moins les crayons. C'est dans les charlatans politiques que ce manque absolu de conscience s'est surtout révélé: le boniment est resté ingénieux, varié, enlevant; mais la marchandise à livrer, en échange des gros sous tirés des petites bourses, disparu complètement du programme, comme une superfétation, un accessoire emboîtant qu'il était bien plus pratique de remplacer par une simple note à payer.

Le procédé est dénué d'artifice. Exemple: Nous autres, bonnes gens, nous avons toujours cru que les employés et ouvriers d'une maison de commerce ou d'entreprise étaient intéressés à ce que la maison fit ses affaires.—C'est clair: si le patron ne fait pas d'affaires, la caisse se vide; si la caisse se vide, la paye est difficile; si la paye est suspendue, vous voyez le reste d'ici. Le capital et le travail sont solidaires: la défécction de l'un met l'autre sur la paille. Vous auriez beau, dans ces moments-là, opérer la séparation de l'Eglise et de l'Etat, cette marotte radicale, cela ne raccommoderait rien.

Une école hardie a protesté contre l'évidence même. Guerro au capital, a-t-elle dit moins il y a de capital, plus les ouvriers sont heureux! Il est bien entendu que ces termes doivent être pris dans leur sens socialiste, à savoir que l'ouvrier bénéficie du capital dont le patron est allégié par le chômage, ou la grève. Par quel miracle de substitution, je l'ignore; mais on le fait croire aux ouvriers. C'est ici que le charlatanisme apparaît.

En définitive, puisque la pensée est libre, le premier vent peut monter sur une borne et crier à la foule mes amis, je vous apporte la bonne nouvelle. Vous ne verrez plus les riches vivre fastueusement du produit de vos sueurs. L'heure de la revendication sociale a sonné. Nous voulons que le peuple accède à la propriété, que le peuple soit réintgré dans la Capital...

Le peuple qui ne demande pas mieux accueille favorablement ces ouvertures, mais le boniment continue: il faut nommer des comités directeurs, des syndicats, des délégués. Toutes ces nominations ne demandent pas grand temps: la cérémonie du vote est arrangée à l'avance.

Les cadres créés, il ne reste plus qu'à déterminer les cotisations, stipuler et décretler l'obligation passive aux délégués, syndicats et comités qui, pourrissent d'une Caisse alimentée par les gros sous de l'ouvrier, vont travailler au bonheur du peuple. Et le tour est joué. On convaincra à la rigueur que l'ouvrier circonvenu, alléché par des promesses appuyées de quelques libéralités, de quelques tournées de petits vers, se laissera prendre à des théories mêlées de consommations; mais obtenir son obéissance en lui faisant payer ses consommations, obtenir qu'il se mette en servage, qu'il s'endeute, pour assurer des indemnités et servir de tremplin aux polichinelles qui le mènent, voilà ce qui dépassa toute compréhension.

On dit d'un joueur engagé que, joutant sur la gale, il voudrait la gagner. On peut dire de l'ignorant lancé dans l'empirisme socialiste que, malencontreusement, il se présente, pour assurer des indemnités et servir de tremplin aux polichinelles qui le mènent, voilà ce qui dépassa toute compréhension.

Il y a un autre point à souligner: c'est à cette partie entière de la Lalordise humaine que le charlatanisme politique, renchérissant sur le charlatanisme industriel, doit ses triomphes du moment, et il en ira ainsi jusqu'au jour où l'inquiétude éveillée par les effondrements successifs de l'industrie, d'un patron, d'une ville, d'une région, nous fera voir de près le péril national et la sombre perspective de l'égalité dans la misère.

Esperons, toutefois, que nous n'arriverons pas à ces extrémités. La discorde d'hommes dont on se plaint tant est plus apparente que réelle.

la fourmillière humaine obéit à des lois trop régulières pour qu'elle ne fournisse plus sa moyenne d'hommes supérieurs. Le type n'a pas disparu, mais il a contre lui la ligue des médiocres qui voudraient se maintenir sur les positions conquises et continuer le rôle facile du courtisan des fous.

C'est une question de temps. Il y a, à toute situation prenant de l'acuité, une limite au-delà de laquelle commence l'effet en retour: le triomphe du jour contient en germe le microbe du scepticisme qui, à la longue, a raison de l'idole.

On finira par s'apercevoir que le socialisme, machine du guerre, ne peut être confondu avec la sociabilité, instrument de paix; que le lutte des classes, conséquence de l'un, est le plus grand fléau de la civilisation, tandis que l'adoucissement des mœurs, conséquence de l'autre, est le seul moyen de corriger, dans la mesure du possible, les inégalités inévitables du sort. Le vulgaire bon sens, le bon sens simili, qui pressent les solutions justes, sans avoir besoin de piécher les auteurs, rejetera, comme une injure à la raison, l'extravagance synonyme établie par des charlatans et des sophistes, entre le socialisme et la sociabilité, entre la charité et l'altruisme.

Ces parodies de nos instincts de race civilisée seront remises en leur juste place de boniments de foire, et l'on se ralliera sans effort à la philosophie bonne enfant qui, partant de ce principe naïf que la société est encore ce qu'on a trouvé de mieux pour vivre plusieurs ensemble, démontre l'incohérence et l'insécurité d'un monde où il faudrait perpétuellement jouer de la bombe et du couteau, dans le perpétuel commencement des réparations et des appétits inassouvis.

LA STATISTIQUE

Lorsqu'on reproche aux protectionnistes d'appauvrir la France et de ruiner les consommateurs sans profit bien appréciable pour cette agriculture dont ils se constituent les défenseurs, ils tirent au contraire de leurs cartons d'ingénieries statistiques très propres à nous prouver que nous serions plus miséables, encore si nous avions le malheur de payer: non pas pain cher. Dans leurs rapports, dans leurs séminaires, dans les discours qu'ils prononcent devant les agriculteurs, M. Méline et ses mères font une grande consommation de ces statistiques.

Elles rendent des services à la mauvaise foi, qui est l'âme des controverses, car, en les présentant avec art, on les torturant, on en tire tout ce qu'on veut, les preuves les plus contradictoires et les conclusions les plus inadmissibles.

Avant M. Méline, M. Thiers excellait autrefois dans ces jongleries, et M. Poyer-Querier, au Corps législatif, causa, avec ses chiffres, plus d'un ennui à M. Rouher. Il avait une manière à lui de les grouper, de les faire évoluer, de les projeter dans tous les sens, qui était à son contradicteur tout moyen de s'y reconnaître. Rien, sans doute, n'était absolument faux dans son raisonnement; mais bien, non plus, n'y était d'une exactitude rigoureuse. Enfin, par sa fougue, il lui arrivait fréquemment d'improviser un chiffre, un gros total, qu'il reciflait après coup, en corrigeant ses erreurs.

Cependant, le vice-empereur compulsa ses statistiques, ses dossier, opéra des fouilles dans des livres énormes jusqu'à ce qu'il eût constaté l'erreur. Il arrivait, le lendemain, au contraire un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Un ancien préfet de l'Oise me racontait, un jour, l'anecdote suivante: ayant réclamé une statistique détaillée et complète de son département, il le reçut le lendemain et comme il s'étonnait qu'on eût expédié en vingt-quatre heures une telle besogne: «Monsieur le préfet, répondit le chef de service, c'est à chose du moins à peu près simple; on prend les chiffres de l'année précédente, on les majoro d'un tant pour cent. C'est une méthode violente comme l'administration; elle donne du bon résultat et nous épargne bien des erreurs.»

J'ai, pour ma part, usé en quelques rencontres de cet ingénieux procédé, dont j'ai reconnaît l'excellence. Je me souviens d'avoir publié au recueil un travail très conscientieux sur la marina marchande, qui mi fit le plus grand honneur en dont j'avais ramassé les matériaux dans une enquête vieille de dix ans. Il se trouva que mes statistiques étaient les plus exactes du monde et bien supérieures à celles du ministre, si on m'en croit.

Directeur: J. G. BORON DUBARD

MONTEVIDEO—Mercredi 5 Décembre 1894

10 minutes ou 60 heures, ou 26 jours 10 heures (le même moins, en retranchant la distance des surfaces aux contres des deux astres), une dépêche télégraphique y arriverait en une seconde un quart. C'est à deux pas d'ici, c'est un fabouge de la terre.

Les distances des autres astres ont été un peu plus difficiles à mesurer; mais c'est toujours la même méthode qui a été employée.

Les plus crédibles ont constaté un écart très considérable entre leurs statistiques et la réalité. Ils avaient beau multiplier les chiffres pour nous prouver que nous étions plus heureux et plus riches, il nous suffisait d'un simple calcul pour constater que la vie devait, du jour au jour plus cher et que les recettes ne couvrant pas acros soient de dépenses.

Nous constatons en même temps que nos rivaux gagnent parmi le terrain que nous perdons; et, à moins d'être aveugles, les plus confiants finissent par découvrir ce que M. Méline leur chantait avec tant de soin: l'hostilité des nations n'aggrave nos meilleures amies.

De ces découvertes, résulte le discrépance des statistiques que l'on commençait à les tenir pour suspectes lorsque le grave M. Ribot, laissa tomber cette petite phrase grosse de révélations:

«Les statistiques renferment plusieurs causes d'erreurs.»

Co fut le coup du lapin.

PAUL BOSSU.

Comment on mesure les distances

DES ASTRES

Nous avons exposé en des précédents articles comment on a mesuré et comment on a pesé la terre. Il nous reste à montrer, pour compléter cette esquisse élémentaire des fondements de l'astronomie, comment on détermine les distances des astres et comment on pèse des mondes inaccessibles.

Les méthodes employées pour ces dernières mesures sont aussi simples que les précédentes et ne sont pas plus difficiles à comprendre.

Tout le monde sait que plus un objet est éloigné de notre œil plus il paraît petit. La géométrie fait connaître les proportions de ce rapport.

Qu'un angle soit mesuré à un mètre, dix mètres, cent mètres de nous ou dans le ciel même à des distances inaccessibles, c'est toujours le même angle.

Si bien, mesurer le diamètre de la lune: vous trouverez qu'il a peu plus de un demi-degré; si c'est un demi-degré juste, nous en

trouverons que la lune est éloignée de nous à une distance de 111 fois son diamètre. Comme c'est un peu moins le rapport indiqué que cette distance est de 110 fois ce diamètre.

Il n'est donc plus simple comme on voit. Ainsi, par le seul mesure du diamètre de la lune, nous savons qu'elle est éloignée à 110 fois son diamètre.

Pour connaître sa distance en kilomètres, il n'y a donc qu'à savoir combien son diamètre mesure de kilomètres.

On y est arrivé par le moyen suivant:

Deux observateurs se placent aussi loin que possible l'un de l'autre, pour avoir la plus grande base de triangle qu'on puisse tracer sur la terre. L'un par exemple est en Europe, et l'autre, au bout de l'Afrique austral. Ils observent la lune en même temps et forment ainsi un triangle dont la base est représentée par la distance qui les sépare, et dont les deux grands côtés vont se rejoindre sur la lune. On voit que c'est exactement la même opération géométrique employée en arpenage pour mesurer la distance d'un point à un autre point

Union Française

CASTRERIA DE A. LACASSAGNE Y Cia

EX-CORTADOR DE LA CASA DE DOMINGO LAMOLLE

CALLE 25 DE MAYO Núm. 298

Castidores Franceses & Ingleses.

Especialidad en trajes de amazones.

Paños especiales para trajes de Marina y Libreas.

En vue des difficultés créées à tous par la crise et la rigueur sans égale de sa prolongation, Messieurs A.LACASSAGNE et Cie. ont résolu de mettre leurs prix à la portée de toutes les bourses et de toutes les classes de la Société pour l'achat de vêtements des tissus les meilleurs et les plus fins de toute classe.

Quant au bon goût et au choix de ces tissus et à la coupe des vêtements sortant des ateliers de Au Palais de l'Industrie il suffit de rappeler que M. A. Lacassagne, à prouvé son talent et son expérience ayant été coupeur de la maison de M. Dominique Lamolle pendant de longues années.

Nous ne doutons pas que le public accordera sa protection à cette nouvelle raison sociale, car il y trouvera son propre avantage, vu la modicité des prix indiqués ci-dessous et qui n'admettent pas de concurrence.

PRECIOS CORRIENTES

Pantalones.....	desde	6, 7, 8, 9	hasta	8, 10
Trajes de saco.....	>	18, 20, 24, 26, 30	>	34
Trajes de jaquet.....	>	28, 30, 38, 38, 40	>	42
Trajes de levita.....	>	28, 40, 44, 48	>	52
Sobretodos.....	>	22, 26, 30	>	45

NUEVOS ESTIRADORES INGLESES PARA PANTALONES

Teniendo en cuenta las dificultades

a todos creadas por la crisis y el rigor sin

igual de su prolongación, los señores A. Lacassagne y Cia. han resuelto poner sus precios al a-

cance de todos los bolsillos y de todas las clases de la

Sociedad, para la compra de trajes de los mejores y más fi-

nos géneros de todas clases.

Respecto al gusto, en la elección de estos géneros y al corte de

cuanto salga de los talleres del Palais de l'Industrie, basta con recordar

que el señor A. Lacassagne tiene probados su talento y experiencia

en ello al gusto del público prestará su protección a esta nueva casa, encontrán-

do en ella su propia conveniencia, visto la modicidad de los precios indicados en este, mismo

aviso y que no admiten competencia.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Excelente Ciclofondista.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de bicyclettes, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

qui sont dans le commerce, etc., etc.

Qui possède une bicyclette de la maison de

M. Girois, il a tout ce qu'il faut pour le faire

tourner dans le monde entier.

—Non, monsieur, c'est de la bicyclette.

Le vélo à pédales.—Sonentes MONSTRES.

On trouve chez M. Girois les meilleures

Sortes de vélos, vélos, etc., etc.

Voyez cette liste: Esmaltes, Biscuits,

Bavarois, Cassato Graniti, Punch, Crème,

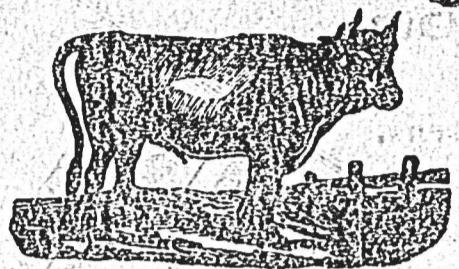
Vaudois et uno infinito de variétés. On débita

entre des liqueurs fines et très glace.

Cette maison connait le sait des aliments

CARNE LIQUIDA (VIAJE DE LIQUIDE)

Extracto Liquido
SPAGENO Y PEPTONIZADO
DOCTOR VALDEZ GARCIA
FABRICADO
POR:
VILLEMUR Y VA DEZ GARCIA
DE MONTEVIDEO (AMERICA DEL SUD)
Calle URUGUAY Núm. 175



EN VENTA
EN LAS MEJORES FARMACIAS

AGENTES GENERALES EN EL ESTRANGERO
G. Ortiz, Cangallo 1060, Buenos Aires.
E. Avila, P. O. Box 3120, New York.
Gregorio Ortiz, Plaza Campello, 8
Genova.
d. Michel, V. Elisabeth, Vesinet-Paris.
Vicente Ferrer y Ca., Barcelona.
C. M. & C. L. L. L. L.

Medalla de oro Paris 1889—Medalla de oro Barcelona 1888

El mejor extracto de carne, sumamente egradable y el tónico más positivo y de más seguro y rápido resultado.
El más harado de todos los preparados de peptona, cada cucharada equivale a una costilla de vaca.
Sin rival para el lunch y para la preparación de salsas y caldos instantáneos.

La alimentación de los enfermos asegurada por grava que sea su estado y sin lastigar su estómago.

HOTEL DE PROVENCE

TENU PAR

Auguste Gebelin

GRANDES COMMODITES POUR VOYAGEURS
On prend des pensionnaires à prix très modique.

Nourriture et logement 1 piastre 20 par jour.

Salois pour familles—On porte à domicile.

A côté du Palais du gouvernement, à portée de tous les tramways, près du Théâtre Solis.

CIUDADELA 148 150, 152 ET 154

LA REVOLUCION ECONOMICA
ISASTRENA

EGIDIO INTRUZZI

La maison vient de recevoir un grand assortiment de draps bien choisis pour la saison d'été. Elle confectionne des costumes sur mesure depuis le prix de 12, 11, 15, 16 et 18 piastres chaque costume complet.

238—CALLE RINCON—240

(Entre Juncal et Cerro)

MONTEVIDEO

Aviso al Público
AL PROGRESO DE PARIS

De FRANCISCO VALENTE, A NAVARRETTO, B. T.

Gran taller mecánico, y pulimento a vapor, casa unica, es el pal por la econ mia y la competencia en los trabajos siguientes:

Renovación de bronces de arta antigua y moderna, adornos de sala, arafas, de gas y de pianos, canas, lebrone, doradas, plateadas, níqueladas, al galvano plástico y otros sistemas oxidacion especial sobre todos los metales, compuestas de latón, cobre, de folla, cañizo y sistemas, hojas, cristales, colaciones y composiciones de campanillas eléctricas, se plates doradas, níqueladas y oxidadas sobre todos metálicos en las colores diferentes, se retocan estatuas de metal de terracota, jardines como salen de fábrica, especialmente para dorar o platear ornamentos de iglesia.

Advertencia.

Todo trabajo q' se reciba la casa se fijara el plazo de 3 meses para retirarlo, y pasado dicho tiempo no se atenderá reclamo alguno.

Casa Principal: 18 de Julio

núm. 464

Sucursal: Calle Colonia 101. Teléfono La Cooperativa 435 et 580.

Marie Lopez

Domiciliée rue MALDONADO 257 (acheteuse d'articles de mode). Est pris de passer pour affaire qui la concerne rue San José 100B ou Sarandi 257. Maisons de modes et nouveautés pour chapeaux et capotes de dames et enfants. Confection et réparation, à la maison même:

APARICION DE LA MODA

SAN JOSE 100B

J. S. Gonharel.

Restaurant du Panier Fleuri

237—JUNCAL—237
TENOR Mme GRACIANA INCHAURICHTA

Déjeuner à prix fixe 4 réaux.

Diner , , , 4 réaux.

A la carte 0 centésimos [s'x sous] le plat.

JULES MARY 81

ENFANTS MARTYRS

PREMIERE PARTIE

La Maison des Angoisses

Après avoir marché pendant une heure, ils arrivèrent aux environs d'un gros village.

—C'est par ici que nous allons opérer, dit Borouillo.

Il connaissait le pays. Il y était venu une fois ou deux les nuits précédentes.

Il les amena derrière une haie d'épines vives qui clôturait un joli potager. La maison d'habitation était au bout, mais à l'extrême droite se trouvaient le clapiers et le poulailler. Borouillo franchit la haie. Les deux autres l'imitèrent.

—Attention, dit Borouillo à voix basse. Il faut que ce soit fait légèrement et vite, parce que les poules crient, et ça peut déranger l'école.

WILLIAM MEIKLE Y CA
64-CERRO LARGO 64-MONTEVIDEO

Grandes depósitos de instrumentos
DE AGRICULTURA
SEGADORA ATADORA DE HORNSBY

La Trilladora y Motor Hornsby
INTRODUCTORES DE: fierros de todas clases, para
herreros, carpinteros, etc. etc. como tambien
trantes y vigas de fierro para construcciones
Azulejos, Inodoros, tierra romana, etc.

Alambre para cercos, de acero y de fierro patente y media patente.—Alambre galvanizado para telégrafos.—Estiradores y piques de fierro. Fierro galvanizado para techos, ideal, zinc de todos los números.—Caballetes, tornillos, clavos y rosetas galvanizadas.—Flojes de todas las clases.—Hoja lata de todas clases y tamaños.—Ollas de tres piezas, ollas y escorolas estanadas.—Moldes sencillos, reforzados y remachados.—Laza piedra abrada.—Porcelana, vidriera y cristalería.—Ceniza de soda.—Soda cáustica y variado surtido de artículos.

Únicos agentes en el Uruguay de las máquinas inglesas, colas, industriales, etc. etc.

Portland marca legítima COCODRILLO.

LOS POLVOS DE FISON para bañar las ovejas, dan brillo y mejoran la lana, pueden ser usados en verano ó en invierno.

AUX VITICULTEURS

Grezez vos vignes sur Riparia ou Riparia sarà moyen efficace contre le Phytophthora. La ferme Giot à Colon possède 25 casas de plantas medias et une grande quantité de ces espèces les plus piées et les plus résistantes.

On peut visiter les plantations et le jardin complètes, où l'on trouvera toutes les avantages que l'on trouvera en achetant ici des plantes saines et fraîches. Il n'y a pas de perdre aucun, il y a une garantie et à meilleur compte que celles d'Europe.

A 20 milles pour les plantes en racine.

A 12 idem idem les sarments.

LEGATION DE FRANCE

LISTE DES PERSONNES DE NATIONALITE OU D'ORIGINE FRANCAISE QUI AVOIENT INTERET A RECEVOIR OU A FOURNIR DES RENSEIGNEMENTS A LA LEGATION.

Montevideo, Novembre 9 1891.

Audap (Pierre).—Autchiskiy.

Baupuy, frères.—Bourdeil (Pierre).—Borard (André Alexandre).—Benavides (Victor).

Cesini (Pierre).—Cousié (Marie).—Cazassus (Lucien Libe).—Cauibess (Poumarau J.).—Caumont (F.).

Dupuy (Girons).—Dugenne (Alexandre Eugène).—Dautier (Emilio Amédé).—Doat (Jean Baptiste).

Escrutay (Joseph).—Eidozaintey Etchart (Jean).—Elichebarro (P.).

Fière (Eugène).

Gase (Jean François).

Hoel (Felicienno Envile).—Haramburu.

Jacquet (Emile).

Keromes (Francis).

Lons (Laurent).—Lacave (Désiré Martin).

Larrey (Eugène).—Lamotho Min. née Agathe Pouilly.—Lassargue (F. J.).—Lacoste (Pierre).

Noel Min.—Nogaro (Audré).

Oger (Gustave Ferdinand).

Palei (Charles).

Rota (Pietro).—Regginensi (Joseph Félix).

Rolin (Melanie).—Roussosso (Aimé épouse Rossignol).—Rouillon (Auguste).

Sauvain (Mme).—Sinturio (Marcelino).

Tailhade (Jean Baptiste).—Thoinon (José).

Verde (Pierre).—Vergnani (P.).

Verde (Pierre).—Vergnani (P.).

VERMOUTH ANTI ANEMICO



Del doctor Ochoa

COMUESTO DE EXTRACTO DE CARNE, JUGO DE UVA QUINA, CANELA, NARANJA Y VALERIANA CON PRIVILEGIO EXCLUSIVO DEL SUPERIOR GOBIERNO.

Es incomparable a la leche y conocido después del baño y antes de cada comiendo; sobre todo para las señoras y niños.

Una copa de los usuales para el Oporto contiene mas de sesenta gramos de carno.

El prospecto que cada botella lleva, indica sus virtudes.

Se vende en los establecimientos balnearios y principales farmacias. Depósito general Laguna Hermanos calle Rincon núm. 178 y Damarchi Parodi y Cia Cerrito 271.

A. B. Saint Chaffray,
Ministro de Francia.

Le Docteur Baena

A transférir son cabinet de consultation à la calle Sarací n° 210 — Heures de 1 à 3 p.

P. S. N. C.

PACIFIC STEAM NAVIGATION COMPANY
Línea quincenal de vapores entre Liverpool, Rio de la Plata y el Pacifico

Salidas sujetas a modificación

EN VAPOR PAQUETE INGLES

IBERIA

Capitan: G. MASSEY R. N. R.

Salida el 12 de Diciembre de 1894

Para Rio Janeiro, Bahia, Pernambuco,

LISBOA,

La Palice, (La Rochelle

Plymouth y Liverpool)

GRAN REBAJA EN LA TARIFA DE PASAJES

PASAJES A VIGO EN 3^{CLASE} \$ 30' ORO LIBRE DE GASTOS DE CUARENTENA
A bordo de todos los vapores se sirve vino de mesa gratis a los pasajeros

EN TODAS LAS CLASES

Durante la estación de cuarentena para las procedencias del Brasil, la compañía despachará mensualmente un vapor directamente desde Europa para el Rio de la Plata.

La Compañía expide pasajes para:

Vigo,
Carril,
Coruña,
Ferrol.

Rivadeo,
Gijón,
Santander,
Bilbao.

Todos los vapores llevan médico y mucina, están iluminados a luz eléctrica y provistos de todas las mejoras modernas para la comodidad de los pasajeros.

WILSON SONS Y CA. LIMITED
AGENTES EN

MONTEVIDEO
Calle 25 de Mayo 214 B
Buenos Aires
Reconquista 363
Rio Janeiro, Santos, Bahia, Pernambuco y San Vicente C. V.

Banque Francaise—L. B. Superville

232—RUE 25 DE MAYO—234

AGENCE A BUENOS AIRES: RUE PIEDAD 309—311

La Banque émet des traites à terme, à vue et télégraphiques, sur toutes les places d'Europe, Sur Buenos Ayres, Rosario, Rio de Janeiro, et ports du Brésil.

Service spécial par la poste sur tous les points de France, Italie, et Espagne. Vente et achat de billets de Banque Argentino, Brésiliens, Français, Anglais et de la Banque Nationale

LA BANQUE: Recette des lettres de crédit; accorde et vend toute classe de fonds publics; titres et fait des avances sur tous les fonds cotés à la Bourse.

Service Télégraphique spécial

FIL DIRECT ENTRE

Montevideo et Buenos Aires

Achat et vente d'or et de titres. Palements et encassemens sur les deux places. Par si télég. à la Bourse. Et toutes opérations de Banque . . .

La Banque est ouverte les jours fériés de 9 h. a 11 dn matin.

GRANDS VINS DE CHAMPAGNE

VICTOR TUOT & C. C.

REIMS

Unicos representantes en las Repúblicas Oriental y Argentina, A. Beduchaud e hijos, calle Ciudadela esquina Paraná. Depósito para venta por Mayor y Menor, PABLO BEISSO, calle Uruguay números 16 y 18.

Tu nous liras cela, hein, Borouillo?

—Volontiers, disait le jeune bandit.